

Übersetzungen ins Deutsche 1951–2020

Jahr*	Übersetzungen insgesamt**	Titel insgesamt**	Anteil der Über- setzungen in %
1951	1.162	14.094	8,2%
1952	966	13.913	6,9%
1953	1.252	15.738	8,0%
1954	1.307	16.240	8,0%
1955	1.501	16.660	9,0%
1956	1.543	17.215	9,0%
1957	1.514	16.690	9,1%
1958	2.182	20.476	10,7%
1959	1.605	16.532	9,7%
1960	2.613	22.524	11,6%
1961	2.604	23.132	11,3%
1962	2.428	22.615	10,7%
1963	3.000	25.673	11,7%
1964	3.082	26.228	11,8%
1965	2.954	27.247	10,8%
1966	2.857	23.777	12,0%
1967	3.571	30.683	11,6%
1968	2.988	32.352	9,2%
1969	3.512	35.577	9,9%
1970	5.526	47.096	11,7%
1971	4.589	42.957	10,7%
1972/1973	9.087	93.498	9,7%
1974	5.174	49.761	10,4%
1975	4.624	43.649	10,6%
1976	5.499	46.763	11,8%
1977	5.874	48.736	12,1%
1978	6.105	53.137	11,5%
1979	6.395	62.082	10,3%
1980	6.739	67.176	10,0%
1981	6.561	59.168	11,1%
1982	6.773	61.332	11,0%
1983	6.534	60.598	10,8%
1984	6.457	51.733	12,5%
1985	6.102	57.623	10,6%
1986	7.227	63.679	11,3%

Jahr*	Übersetzungen insgesamt**	Titel insgesamt**	Anteil der Übersetzungen in %
1987	9.325	65.680	14,2%
1988	9.878	68.611	14,4%
1989	7.388	65.980	11,2%
1990	8.321	61.015	13,6%
1991	9.557	67.890	14,1%
1992	10.457	67.277	15,5%
1993	9.854	67.206	14,7%
1994	10.206	70.643	14,4%
1995	10.565	74.174	14,2%
1996	9.791	71.515	13,7%
1997	6.737	57.680	11,7%
1998	7.177	57.678	12,4%
1999	7.596	60.819	12,5%
2000	7.631	63.021	12,1%
2001	9.338	64.618	14,5%
2002	6.223	59.916	10,4%
2003	7.574	61.538	12,3%
2004	5.406	74.074	7,3%
2005	6.132	78.082	7,9%
2006	5.773	81.177	7,1%
2007	6.160	86.084	7,2%
2008	7.340	83.381	8,8%
2009	10.599	81.793	13,0%
2010	10.760	84.351	12,8%
2011	10.716	82.048	13,1%
2012	10.862	79.860	13,6%
2013	10.731	81.919	13,1%
2014	9.962	73.863	13,5%
2015	9.454	76.547	12,4%
2016	9.882	72.820	13,6%
2017	9.890	72.499	13,6%
2018	9.803	71.548	13,7%
2019	9.802	70.395	13,9%
2020	9.164	69.180	13,2%

* seit 1991 inkl. neue Bundesländer
** seit 1997 nur Erstauflagen, vorher Erst- und Neuauflagen

Quelle: Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V.